

SHOOT!! SHOOT!! SHOOT!!

SHOOT!!



STORY & ILLUSTRATION: **TSUKASA OSHIMA**

URL: www.usenet.com

บทอธิบายจากเจี๊ฮ "ฮู้ด"

ท่านที่ได้ติดตามเรื่องรูตมาตลอด ก็คงรู้กันว่า เหตุการณ์ในขณะนี้นั้นรร.คาเคงาระ กำลังแข่งกับรร.ฮามาโนะ ถ้าสังเกตดีๆ คงเห็นว่าที่บนอกเสื้อของนักกีฬาของรร.ทั้ง 2 มีภาษาญี่ปุ่นติดอยู่ ภาษาญี่ปุ่นนั้นคือชื่อโรงเรียนครับ ปัญหาอยู่ที่ว่าถ้าสังเกตลงไปอีก จะพบว่ามีบางหน้าบางตอนที่ชื่อโรงเรียนนั้นถูกแก้เป็นภาษาไทยไป แต่ก็มีหลายครั้งที่ไม่ได้แก้และในหลายครั้งที่ไม่ได้แก้ก็ยังมีความแตกต่างกัน คือมีบางตัวเป็นภาษาญี่ปุ่นจริงๆ และมีบางตัวเป็นตัวกลับข้างของภาษาญี่ปุ่น (เหมือนกับว่าเราเอาคำนั้นไปส่องกระจกครับ)

นักอ่านที่รู้ภาษาญี่ปุ่น ติดตามการดูมานาน คงเข้าใจกันดีว่าสิ่งที่เกิดขึ้นนั้นเป็นเพราะวัฒนธรรมในการอ่านของไทยกับญี่ปุ่นนั้นต่างกัน ซึ่งอันที่จริงแล้วทางเราก็ได้บอกเรื่องนี่ลงไปในคำชี้แจงที่หน้าสารบัญ ปัญหาที่อยู่ตรงที่ว่าการแก้ไขแบบไหนที่จะเป็นที่ยอมรับกัน ทางทีมงานทำการพิจารณาและมีผลออกมาดังนี้ครับ

① ชั้นแรกชื่อโรงเรียนทั้ง 2 ในภาษาญี่ปุ่นเป็นแบบนี้ครับ

คาเคงาระ

ฮามาโนะ

掛川

浜野

② เมื่อผ่านกระบวนการผลิตแล้ว ชื่อโรงเรียนทั้ง 2 ออกมาเป็นแบบนี้

川掛

野浜

เราตกลงที่จะให้ตัวหนังสือบนอกเสื้อออกมาเป็นตามข้อ ② ครับหลายคนก็เข้าใจวิธีผลิต การดูญี่ปุ่นอาจนึกว่าเรา "ฮี้เกียจและหาข้อแก้ตัว" ไม่ใช่อย่างนั้นนะครับ การแก้ไขตัวหนังสือให้ถูกต้องนั้น ทำได้ครับ แต่ถ้านักแก้ไขแล้วก็จะเกิดผลข้างเคียงขึ้นมา การแก้ ② ให้กลับเป็น ① อาจทำให้เนื้อหาการดูเปลี่ยนไป การแก้ ② ให้เป็นภาษาไทยอาจทำให้เสียลักษณะที่เป็นการ์ตูนญี่ปุ่นไป ทีมงานเราเห็นว่าผลกระทบบททั้ง 2 นี้รุนแรงกว่าผลที่จะคงข้อ ② ไว้ จึงตัดสินใจคง ② ไว้ครับ

แต่ก็แน่นอนครับว่า ถ้ามีเหตุการณ์เช่นนี้เกิดขึ้นอีก หรือจะเป็นกรณีอื่นๆ ก็ตาม ทีมงานจะหาทางแก้ไข และจะมาอธิบายให้ทราบกันอีกทีครับ

คณะผู้จัดทำ

၁
အေး
ရှမ်း
ဂါ
မာမာမိ
တဲ
!!

အေးရှမ်းဂါမာမာမိတဲ!!



ទឹកភ្នែក
តែចារឹបតា
តែស្រឡាតា
!!

គ្រែ គ្រែ

តារាង
រឿង
2-1



តារាង
រឿង
ស្រឡាតា
មិនយល់





အတိအကျအတိအကျ
အခုအထိ
အခုအထိ !!

အ
အ
အ



အ
အ
အ



အ
အ
အ









តែ
ឃ្លាត

តាមការ
ទំនាក់
ទំនង
នឹង

១៦

១៧



ឃើញថា
យុវនារីនោះ
បានដក
ខ្លួនចេញពី
ក្រុមហ៊ុន

ក្រុមហ៊ុន
នេះ
នឹង
បាត់បង់



និយាយ
នឹង
យុវនារី
នោះ
ឃើញ

ក្រុមហ៊ុន
នេះ
នឹង
បាត់បង់

១៨

១៩



នេះ
គឺជា
ក្រុមហ៊ុន
នេះ
នឹង
បាត់បង់

โธ่

โธ่
โธ่!



ชีราธิงิ
รับได้
ฮ้าแล้ว

คนที่ 4
ของ
ฮ้าฮ้า



โธ่
ฮ้า

ฮ้าฮ้าฮ้า
รับได้
ถึง 2 คน



ହା ହା ହା

ହା
ହା
ହା

ମାଲବୀୟ
ସଂସ୍ଥାପନା
କ୍ଷେତ୍ର

ମାଲବୀ
ଆକାଶ
ଆକାଶ



ମାଲବୀ
କ୍ଷେତ୍ର
2-2



ମାଲବୀ
କ୍ଷେତ୍ର
ଆକାଶ



ମାଲବୀ
କ୍ଷେତ୍ର
ଆକାଶ



ମାଲବୀ
1

ଶୋକାକ୍ଷ
 ଶିଳାଲେଖ
 ଅଃହେ



ଅଃ
 ହେଲେଖ
 !



ଘାମ୍ଭୀର
 ଶ୍ରୀମତୀ
 ଶୋକାକ୍ଷ
 ଶଃହା
 !



ଗଣ
ଜ୍ଞାନ
ଧରି
ବନ୍ଧୁ

ଏହି
କ୍ଷଣିକ
ଅପରାଧ
କ୍ଷମା
ନାହିଁ
କରିବୁ
ନାହିଁ

କ୍ଷମ
ନାହିଁ
କରିବୁ



ହାମ୍ମା

କି
ଅପରାଧ
!

ହାମ୍ମା
ହାମ୍ମା
ହାମ୍ମା

ପଡ଼ି

三街





ဟိ
ဟာ
ဟိဟိ

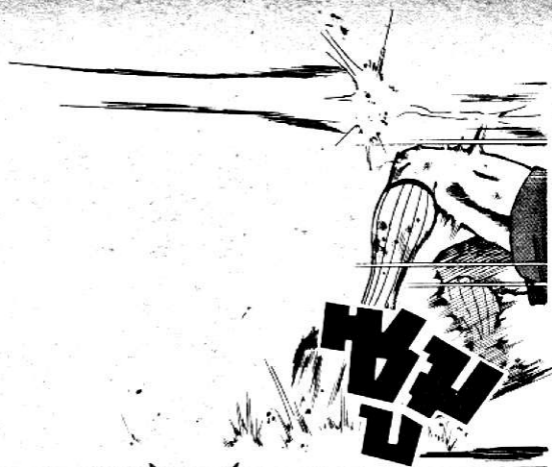


ဟိ
ဟိဟိ



ဟိဟိဟိဟိ
ဟိဟိဟိဟိ
ဟိဟိဟိဟိ
ဟိဟိ
!





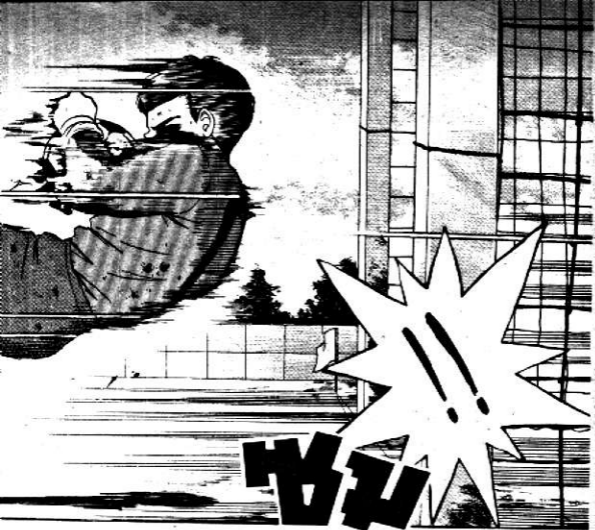
+
ମି...
.....



ମି
ମାନ
କ୍ଷତ୍ର



ଓ
କ୍ଷତ୍ର
!



ଦ୍ଵି



କି
କି
—
!!



କି
କି
—
!!



କିପରି
ହୁଏ !?



କିମ୍ପା
ଅକ୍ଷୟ
ଏହା
ଅଧିକା

ଏହା
କିମ୍ପା
ଅଧିକା



କାହାଣୀ:

କ
କ

କ
କ

କ



ເປົ້າໝາຍ
ເປົ້າໝາຍສູງ
ຟຸດບອນເວີດ
ບອງເຈົ້າ.....
?



GOAL!



ဟေးဟေးဟေး

ဟာဟာ:
နိုင်
နိုင်
!!



ဟေးဟေး
ဟေးဟေး
ဟေးဟေး
ဟေးဟေး
!



ဟေး
!

ဟေး



เสียง
จิ้งจอก

โถ

เสียง
เสียงจิ้งจอก
โถโถโถ

พลังเหนือ
สูงเร
อันตรายต่อ



แม่จ๋า
ทำไม

ทำไม
ทำได้
สิ่งนี้

โถโถ

โถโถ!
โถโถ

สิ่งนี้คือ
พลังเหนือ
แล้วนี่
แล้วนี่



เฮ
ทำไม
โถโถ

แต่ทำไม
ทำไม
ทำไม



ทำไม
ทำไม
ทำไม

ทำไม
ทำไม



โถ
โถโถ

โถโถ

โถโถ



แต่
ทำไม
โถโถ

โถ
โถ





គេអតិ
វិទ្យា
ឃ្នាឃ្នាឃ្នា

!!



គោ
ស្តីប្រាប់
ឲ្យគេ

!!

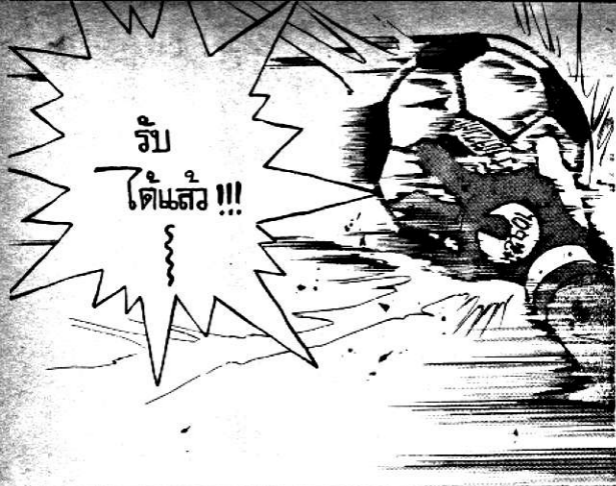
ଝଟ୍ଟ

ଏଣି
ଏ
ଫୁଟ
!

କା
ତରଫ
ସାମାନ୍ୟ
!!

ଫୁଟ୍ଟ
!













ଏଃ...
 ମଧୁଭ
 ତୁ
 ଲୋ
 !!

କୋ
 ଗାଳ
 !



ଗାଳ
 3-2
 !

ମାଧବୀତଃ
 ମା
 ଧନୀନିତମ
 !!



କୋ...
 !



ဟိန်း
ဟော
—
!



စိန်ခါးက
ဂီတိကွယ်
ဘဝမှာကစား
အိတ်အဖျော်



ပျံ့နှံ့
ဂီတိအဖျော်
အစားအစာ
အားလုံးအဖျော်
အိတ်အဖျော်





ကျွန်တို့က
၆၆ နှစ်
အထိ
အောင်
နိုင်



ဟိဟိ

အောင်ကျွန်း
ဟေ့
ပိုင်လွှာ
ဒါ
မေ့မိသေးဘူး

အောင်ကျွန်း
ဟေ့
အောင်ကျွန်း

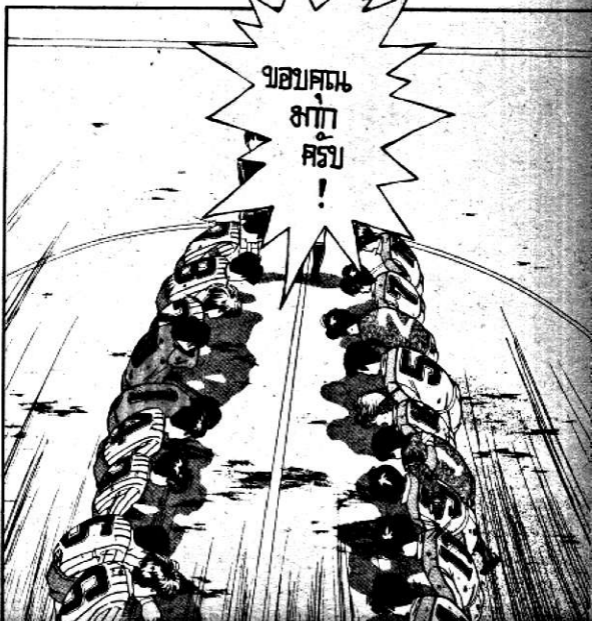
အောင်ကျွန်း

အောင်ကျွန်း
ဟေ့
အောင်ကျွန်း

အောင်ကျွန်း
ဟေ့
အောင်ကျွန်း
အောင်ကျွန်း

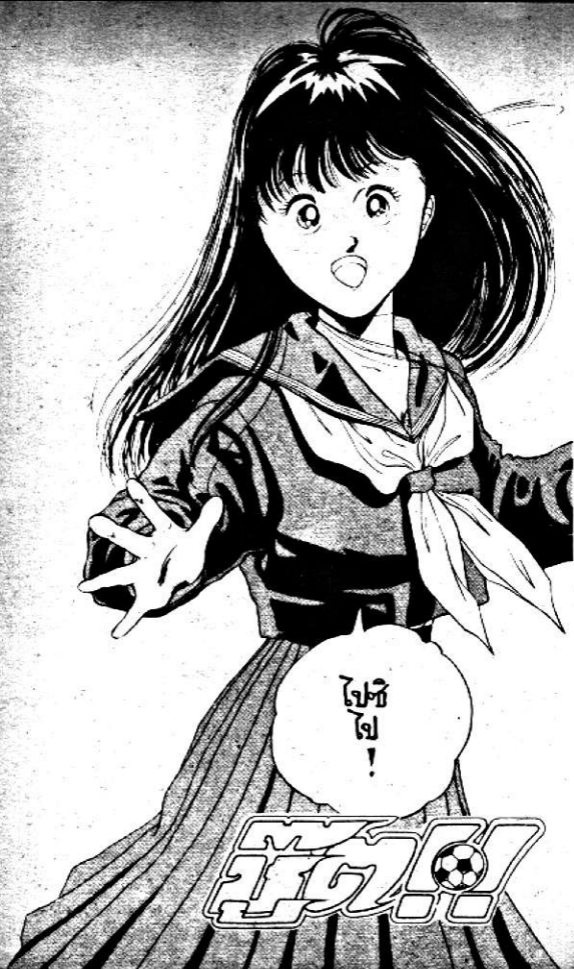


අපහිමි
ආආ
සර්ප
!









はい！

サッカー！！

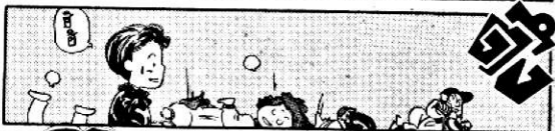




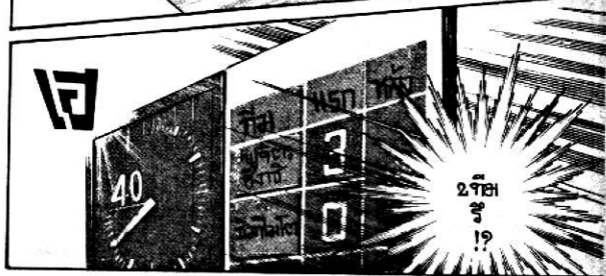












ဂါတ
စီဂါလော
3-0
!

၇၄၁၀
၃၆၀
၁၀၀၀

၁၄၇၄
ဂါလ
ဒဲ ၁၅

ပျဉ်း
စီဂါ
မော့

၁၅၀
၁၅၀
၂၀၀
၁၅၀
၁၅၀

၇၄၁၀
၁၅၀
၁၅၀
၁၅၀
၁၅၀

၁၅၀
၁၅၀
၁၅၀
၁၅၀
၁၅၀

၁၅၀
၁၅၀
၁၅၀
၁၅၀
၁၅၀

၁၅၀
၁၅၀
၁၅၀
၁၅၀
၁၅၀

၁၅၀
၁၅၀
၁၅၀
၁၅၀
၁၅၀

၁၅၀
၁၅၀
၁၅၀
၁၅၀
၁၅၀

၁၅၀
၁၅၀
၁၅၀
၁၅၀
၁၅၀

၁၅၀
၁၅၀
၁၅၀
၁၅၀
၁၅၀



เปิดสนาม
ครึ่ง
9 นาที!

ปัง!

จวบ
แล้ว

ต้นลำคย
ล้มโหม่ง
จนบาดเจ็บ



จ้าเอ...
ใจ...
ใจ...

ก็แล้ว...
ฮยา...
โหม่ง



ฮาคิซึเมะ...
โหม่ง...
2-3...
4-5...

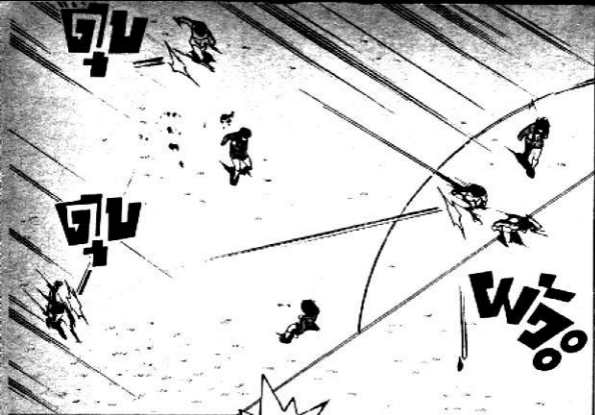


ฮึบ!
ฆา...
8-4...



ปัง!!

ฮือ...!!



ဟူ
ဟူ





ଏକଜ
ମାଲିଆମା
କାବିରାଜେ
ଶ୍ରୀ

ଫାଟ୍
ମାଲିଆ
କାବିରାଜେ
ଶ୍ରୀ



คัง

ส่าย



โถก

โถก

สิ่วสิ่วสิ่ว
เริ่มได้
แค่ 3 นาที!

นี่ก็มาได้
แค่ 3 นาที

เลย

นี่ก็มาได้
แค่ 3 นาที
แล้วไปเลย

ส่าย
ส่าย
ส่าย

นี่ก็มาได้
แค่ 3 นาที
แล้วไปเลย
ฮาน





ប្រធាន
ប្រធាន
ប្រធាន

រដ្ឋបាល
រដ្ឋបាល
រដ្ឋបាល



13-0

ប្រធាន
ប្រធាន
ប្រធាន



ប្រធាន
ប្រធាន
ប្រធាន

ប្រធាន
ប្រធាន
ប្រធាន

13-0

10

ប្រធាន
ប្រធាន
ប្រធាន

10 ប្រធាន
ប្រធាន
ប្រធាន



ប្រធាន
ប្រធាន
ប្រធាន





ကလေးက

ပြန်တယ်

အဲဒီ
ပျက်စီး
စဉ်မှာပဲ



ဟဲ့...



ကလေး
ကလေး



အဲဒီမှာ
ပျက်စီး
ပျက်စီး
ပျက်စီး





২৩২
চাঁদে
হ্যাঁগান



৮
পাঁ
কংজি
!





W
T
G
!!



อู๋ล้า!
กาดจัง
ประฮัน

ขงก้าไม่ได
ดกาเรศ
ไปเสย



เสอ
ไตเฮอ:
กามาคิด
ประฮ้า

อาก้าบัด:
ไม่เสอ
ขริง,
ฮิน
คกนง
เงงนุดากัน



กนดอ:
เรอาน
ฮยู่ไต
อาก้าฮกาสางคิน
เงงนง:—!





ฮ่าว?
เขาสอง
เงารอ



ใคร?

เฮฮอ...
คือ



ไปจับ
เงาเงารอ!?



เฮฮอฮาก
จะหนีเลอ
ฮากนี่
เงารอ...

เฮฮอ

เฮฮอ

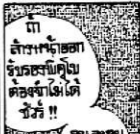
เงาเงารอ
นี่ตัวดี

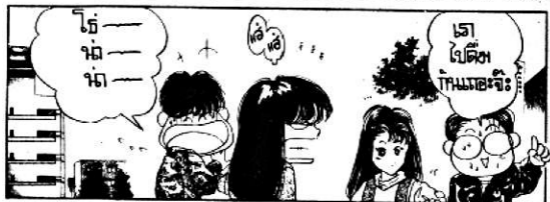
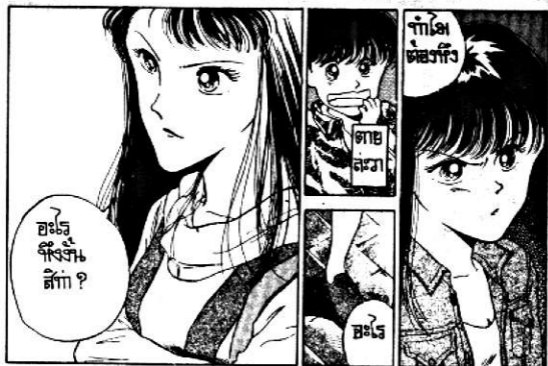


เฮฮอ...
จะแม่เงารอ
เงารอฮาก
นี่

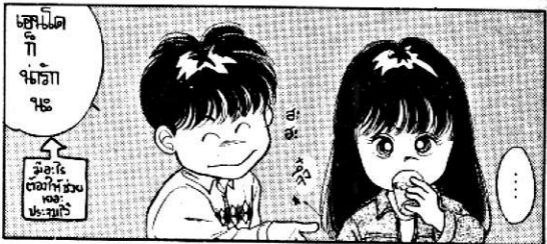
นี่
แม่เงา
นี่คือ

เงาเงารอ:
ฮากเงารอ
นี่











เขยอคง
จะพาไป
ที่ไหน
จริงๆ



ฮะไร
ของแม่กับแม่
ๆมาดีน้า
จริงๆ



เขย
จะพาไป
ไหน



ฮะไร?
แม่?
แม่?

จ้าใจ
ต้องเอาใจ
ไปคำน
ตามเดวช!

ใจคำน
ใส่ได้จน
ยังจะ
ตำราสิ



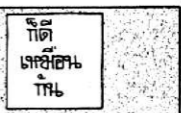
ว๊วว
ว๊วว

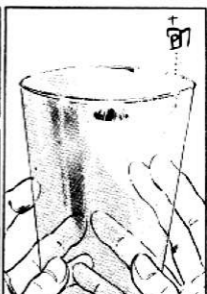
ฮือ!

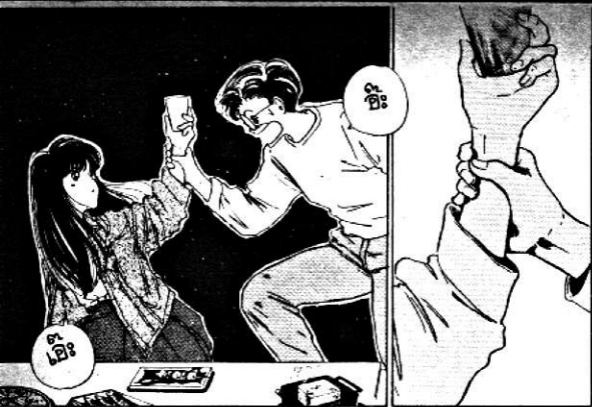


ฮะไร!
เรา 2 คน
ใจน้า
กับแม่รอ

ฮือ!
แม่กับแม่
พูดฮะไร
ของเขยอ











กาลม
ฮก
แล้ว
ฮก

ทำไมฮก
ทำฮก
แล้ว

ฮก
ฮกฮก
เป็นฮก
แล้ว

ใจฮก
ฮกฮก
ฮกฮก
ฮกฮก

ฮก
ฮกฮก

ฮกฮกฮก
ฮกฮกฮก
ฮกฮกฮก
ฮกฮกฮก

ฮกฮก
ฮกฮก
ฮกฮก
ฮกฮก

ฮก
ฮกฮก
แล้ว

ฮก
ฮกฮก
ฮกฮก

ใจ
ฮกฮก

ฮกฮก
ฮกฮก
ฮกฮก

ฮกฮกฮก
ฮกฮกฮก
ฮกฮกฮก

ฮก
ฮกฮก
ฮกฮก
ฮกฮก

ฮกฮก
ฮกฮก
ฮกฮก
ฮกฮก













サッカー!!

















ខែងខែង	ខែងខែង	ខែងខែង
35	51	46





นี่... ดูสิ...
คนแสบ
พวกพวกนี้



เฮีย...
อย่าบอก
ใครเลย!

หากผมพบว่าใครบอก
คนอื่นเรื่องนี้
แล้วผมจะ
จัดการ



เฮีย
บอก
ใครเลย
ไม่ได้

เฮีย...
นี่ผมขอ
ขอโทษ
จริงๆ
บอก
ใครเลย...



เฮีย...

นะ



นี่...

นี่...



พม่า
นี่แหละ
พวกพวกนี้

ขอแฉ
ให้
คนอื่น
รู้



!



พูด
เรื่องนี้
แล้ว
ผม
จะ
จัดการ
ให้
รู้

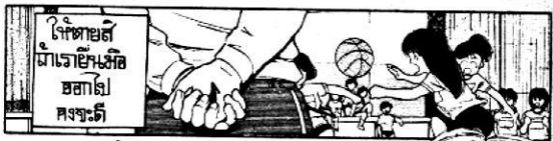
พม่า
นี่แหละ
พวกพวกนี้













ମସ
ବାଣ୍ଟି





เซม็ด
งาดเ
แลง

ต๋ายมฮือ
อฮากเ
|





តតៃរឹត!
 ឃោរោឃាឃា
 ឃោរឹត!

ឃ្ន៖
 ឃ្ន៖
 ឃ្ន៖

ឃ្ន៖
 ឃ្ន៖

ឃ្ន៖
 ឃ្ន៖
 ឃ្ន៖

ឃ្ន៖
 ឃ្ន៖



ឃ្ន៖
 ឃ្ន៖

ឃ្ន៖
 ឃ្ន៖
 ឃ្ន៖

ឃ្ន៖
 ឃ្ន៖
 ឃ្ន៖



ឃ្ន៖
 ឃ្ន៖
 ឃ្ន៖

ឃ្ន៖
 ឃ្ន៖
 ឃ្ន៖

ឃ្ន៖
 ឃ្ន៖
 ឃ្ន៖



ឃ្ន៖
 ឃ្ន៖
 ឃ្ន៖

โธมัส

โธมัส
ชยุ
แกละ





វិញ!!
គាតា
ស្រី
ត្រឡប់



ឱវាវាវិ
រំលង៖

ស្រី!!
តើមាន
រំលងតែ
១គ្រា



អី... អី
ស្រី
តោ

គាតា
ស្រី



ស្រី
ហ្នា...

ត្រឡប់វិញ



តើមាន
រំលងតែ
១គ្រា



ឃ្លា
តើមាន
រំលងតែ
១គ្រា...



ତୁ
ମାତ୍ର
!!

ଝଟ



ନିଶ୍ଚୟ
ଝଟ

14 HR

ଝଟ
ଝଟ







บ้าน
ใหม่
สวย
จัง



อ๊ะ
นี่
บ้าน
ใหม่



แม่
ผม
ครับ
แต่
ผม
อยาก
ไป
เรียน
ที่
โรงเรียน
ใหม่
จัง



นี่
คือ
อาหาร
ที่
แม่
ทำ
ให้

หน้า ๖



อ๊ะ
นี่
บ้าน
ใหม่



อ๊ะ
นี่
บ้าน
ใหม่

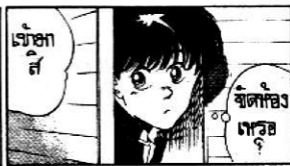
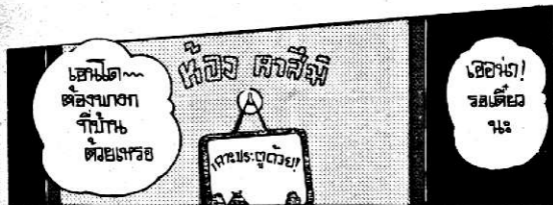
อ๊ะ
นี่
บ้าน
ใหม่

กำลัง
จะ
ไป
เรียน
ที่
โรงเรียน
ใหม่



อ๊ะ
นี่
บ้าน
ใหม่







ฮือ...
เปลี่ยน
เสื้อดำ



ฮือ
จุดน้ำแข็ง
เป็นประโยชน์
กว่า

แม่ปลา
คาสิอิ

ทำขนมรสหวาน
ด้วย



ทำไม
คุณ
ไม่
พูด



ใจ
คิด
เรื่อง
ไม่ได้

ทำไม
สบาย
จัง



นี่
นี่

ทำไม
ไม่
พูด
เลย

นี่
ใจ
คิด
เรื่อง
ไม่ได้
แล้ว!



ทำไม
ไม่
พูด
เลย



ใจ
คิด
เรื่อง
ไม่ได้

นี่

นี่



ดูนี่สิ!



นี่คือบทของ
นิยายรักฉบับ
เรื่องสั้นพิเศษ
เล่มแรก

นี่?

นิยายรัก ส.ร.ส.

เล่มนี้
มาจาก
เรื่อง
เล่มแรก
?



เขียนโดย
บุคิเรณิ
โต้งเงง
จีฉ่าง

อ้อ! พี่ชาย
โรงเรียนนี่คือ
เขาต่าง
แต่ชื่อต่าง
เลยนะ!

มสอ

พูดตามจริง
อย่างกับ
แต่คนต่าง
เขาแต่ชื่อ
ต่างกัน



แล้ว
ทำไม?

ทำไม?



แล้วนี่
คือพี่ชาย
อ่ะ?



ตัวเด่น
คนอื่น
จากเล่ม

นี่คือบท
แต่ชื่อ
ต่าง
เรื่อง
เรื่อง

ดูนี่สิ!

มสอ

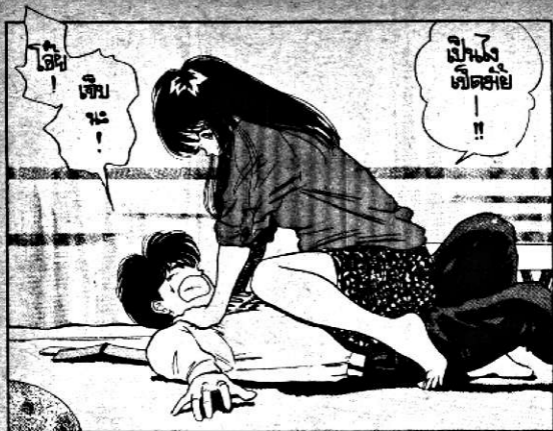
นี่คือบท
เป็น
พี่ชาย!

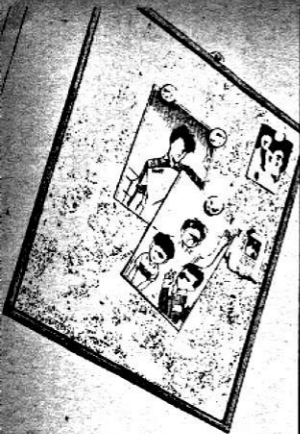
แล้วนี่
คือพี่ชาย
อ่ะ?

นี่คือบท
เป็น
พี่ชาย!

ดูนี่สิ!

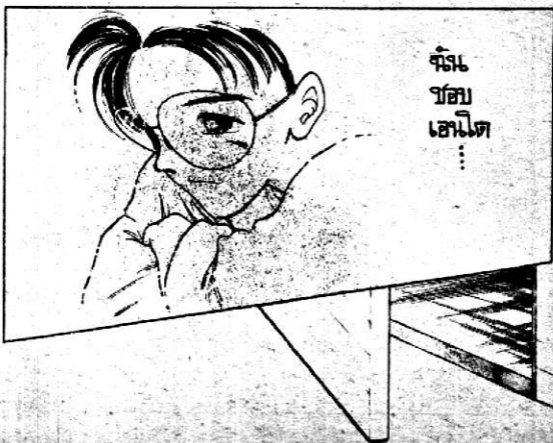






វ៉ូតាវាវា
ម្តង
ក៏ខ្មែរ
—







ဟေ့...
...

ဟေ့
...

နိဂ
ပွင့်
မိမိ...
?



W
T
G
!!









វើង
ឡើយ
ក្រហម
!



ៗ
ៗៗ



យំ
ទោរ
ស្រែ
ឃ្លាត
ជាន់ ក្រវិល
ព្រាតោ



ស្រែ
ក្រវិល
ទោរ

វើង
វើង
វើង



ក្រហម
ស្រែ
ឃ្លាត
ជាន់

វើង
ស្រែ
!



ឃ្លាត
ឃ្លាត
...

ឃ្លាត
ឃ្លាត
!



ឃ្លាត
ឃ្លាត
ឃ្លាត
ឃ្លាត

ឃ្លាត
ឃ្លាត
ឃ្លាត
ឃ្លាត

ឃ្លាត
ឃ្លាត
ឃ្លាត



.....



អរគុណ
ព្រះ
ស្រីស្រីស្រី!!

ទេវតា
គោរព
ព្រះ
ស្រីស្រីស្រី
ថ្ងៃ ៥-០



ទេវតា
ស្រីស្រី
ស្រីស្រី
ស្រីស្រី

ទេវតា
ព្រះ
ស្រីស្រី
គោរព
ស្រីស្រី
ស្រីស្រី



ព្រះ
ស្រីស្រី
ស្រីស្រី
ស្រីស្រី
ស្រីស្រី
ស្រីស្រី



ស្រីស្រី
ស្រីស្រី
ស្រីស្រី



ស្រីស្រី
ស្រីស្រី
ស្រីស្រី

ស្រីស្រី
ស្រីស្រី
ស្រីស្រី



ဘေးဒား
 ကာမဂျီ
 ချိန်ဂါဂါ
 ကာမဂျာဒ
 ဗွိန်ဂါဂျီ
 !

ချိန်
 ဗွိန်ဂါဂျီ
 !

ဗွိန်ဂါ
 ကာမဂျာဒ
 ချိန်ဂါဂါ
 ဝတ်ထွက်. ပါဂါ
 ချိန်ဂါဂါ
 ဝတ်ထွက်



အိမ်ထောင်
 ကာမဂျီ
 ဝတ်ထွက်

ချိန်...



ဒါ့ ချိန်
 ကာမဂျာဒ
 ဝတ်ထွက်

ဝတ်ထွက်
 ကာမဂျီ



ကာမဂျီ

ကာမဂျီ





យើង
ឃើញ
ថែមទាំង
ប្រើប្រាស់
ក៏ដឹង!

ឆ្មេង
ឆ្មេង

!

មនុស្ស
ក្នុងរូប
នេះគឺជា
អ្នកស្រី



តើ
នោះ
ជា
អ្នក
ណា?



និយោ
គរណ៍



អ្នក
នេះ
ហើយ
នឹង
ប្រើ
ប្រាស់
ក៏ដឹង
ៗ

តើ
នឹង
ប្រើប្រាស់
ក៏ដឹង
នោះ
ហើយ
នឹង
ប្រើប្រាស់
ក៏ដឹង



តើ
នឹង
ប្រើប្រាស់
ក៏ដឹង
ហើយ
នឹង
ប្រើប្រាស់
ក៏ដឹង
ហើយ
នឹង
ប្រើប្រាស់
ក៏ដឹង

ឆ្មេង
ឆ្មេង



តើ
នឹង
ប្រើប្រាស់
ក៏ដឹង

តើ
នឹង
ប្រើប្រាស់
ក៏ដឹង



តើ
នឹង
ប្រើប្រាស់
ក៏ដឹង

តើ
នឹង
ប្រើប្រាស់
ក៏ដឹង

តើ
នឹង
ប្រើប្រាស់
ក៏ដឹង



ແມ່ງເລືອຈ
ໄອກິງເກສອ
ກິສັງ

ກີ...
ນິດກ່ເອຍ



ເຈັມແລະ
ອຸກັກ
ຍູກັງ
2 ຕອ 2

ໄອໄດ້
ຕ້ອງກິ
ໃກ້ໄອ
ເຈັມແລະ
ຈຸຈຸເອຍ



ແມ່ງເລືອ
ແມ່ງກິ
ສັງແກ້



ໄອ
ໄອ



ແມ່ງ
ຈຸກິແລະ
ຮູ້ສຶກໄອໄອ
ສັກແກ້ວ
ໄອໄອ

ພອກໄອ
ເລຍມູດໄອ
ວັກແມ່ງຈັບ
ຈັບປະເກສ
ໄອໄອ
ແກ້ຈິງ ♡



ໄອ
ໄອ

ແກ້
ຈຸ

ໄອ
ໄອ



ແອດອາໄອ
ກິໄອໄອໄອ
ເຈັມພິດເອຍ

ໄອ
ໄອ

ໄອ
ໄອ



ໄອ
ໄອ

ແອດອາໄອ
ເຈັມອາໄອ
ກິໄອໄອ



លោក
១២៖

ខ្ញុំ
មិនចង់
ទៅទេ
ណា
ណា



...ឆ្នាំ

គាត់ប្រាប់
ខ្ញុំ
មិនបាន
ទេ



មិនចង់
ទៅទេ
ណា



មិន
បាន

ទីនេះ
មិន
បាន
ទេ

មិន
បាន
ទេ



មិន
បាន
ទេ



មិន
បាន
ទេ

មិន
បាន
ទេ

មិន
បាន
ទេ





បាទ ខ្ញុំ
ដឹងគោរព
ទេចិត្ត
គាត់អើ

តើ
ឃ្លា
មាត



យោង
ទៅលើ
តើមែន
...



បើយោង
ទៅលើ
ព័ត៌មាន
ទាំង
នោះទេ



អី?



តើ
គាត់
នោះ

តើ
ឃ្លា
នោះ
នឹង
អាច
អោយ
យើង

តើ
ទេចិត្ត
របស់
គាត់



អី?
!

ឃ្លា...
ឃ្លា
នោះ...



គាតា...
យោង
លើ
ព័ត៌មាន
ទាំង

តើ
តើ
គាត់

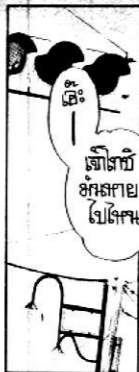
ទៅទិញ
៧៖

ស្រីស្រស់
តាំងតែ
ចុះទី
បំផ្លាញ

ឱស្យ
ឃ្លាតឃ្លាត
ទៅ
ទើប

ឃាតា...
ទៅទិញ
បំផ្លាញ
ទៅ...

គេប្រាប់...
តាំង
បំផ្លាញ
បំផ្លាញ
|











คาเคงวาระ
แมง
ฮาน

โผล่



การแข่งขาน
5.5 ฮันฮานฮีโร่
กำลังล่าฮานฮิง
โผล่เด่น
ขี้เมาฮาน

ขลุ่ย
ขลุ่ยขลุ่ย
กำลังขลุ่ยขลุ่ย
ฮานฮานฮาน



ฮันฮานฮีโร่
กำลังล่าฮานฮิง
คาเคงวาระ!

ฮานฮานฮีโร่
กำลังล่าฮานฮิง
คาเคงวาระ!



แล้ว
กำลังฮานฮาน
กำลังฮานฮาน



ឱវាហិ
 មាប្រសិន
 លុះ
 ឃើញវា !

ឆាតិក
 ហឹមម ឯតាម
 ខែកង់ខើប
 រាត្រីម ៤

ខើបដៃ
 ម្តង
 ករាមាតើរក្សា
 !

អ្វីហ្នឹង
 មិនអីក៏យ ខែប្រឹក្សា
 យើងណាមក
 គ្នា

មា
 ម្តង
 ហឹមម ៤
 តា
 តា



មា
 ហឹម
 មាត្រ
 វាតើ !



ឆាតិក
 ឱវាហិ
 មាប្រសិន
 លុះ
 ឃើញវា !



ខើបដៃ
 ម្តង
 ករាមាតើរក្សា
 !

អ្វីហ្នឹង
 មិនអីក៏យ ខែប្រឹក្សា
 យើងណាមក
 គ្នា







4
737
!!?

737



ဘာ
ဖြစ်
နေလို့



ဟေ့
ဟေ့



737

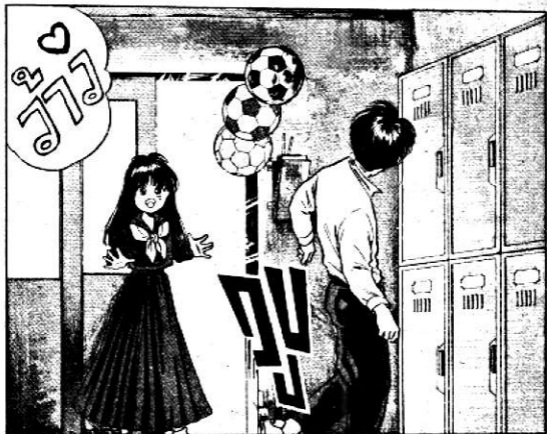
အခုအထိ
အခုအထိ
ရေစက်ရေစက်
အကူအညီ

အခု
အခု
အခု



ဟေ့ဟေ့
ဟေ့ဟေ့
||| အခုအထိ









ເສົາສິດ
ດີເມົາ
ໄທ !



ດູຍິງໄວ
ເໝົາ
ໄທເທຈອກ
ກິນແມ່



ໄວ

ແມ່ ໄທເໝົາ
ຈູ່ເຮືອງ
ສາວິດິເໝົາ
ໄທເໝົາ

ຈູ່ເຮືອງ ?



ປັ້ງຈອກ
ເໝົາແລະມາກວິງມາກຈາຍ
ອາຍແກງໄທເໝົາແກງ
ເທຈອກແກງຈອກ

ແມ່ເວ
ໄທເໝົາເໝົາ
ປັ້ງຈອກ
ເໝົາເໝົາ



ເປັນແນວນັ້ນ
ຈູ່ຈິງແລ້ວ
ກິນອາໄສໄດ້ວ່າ
ຈອກກິນໄດ້



ມ້າເໝົາ
ຈອກເໝົາ
ຈອກເໝົາ...







អូ
ឱ៖



ខ្លះ
១១២
១២



ឃើញ
គ្រប់
គ្រប់



ហេង
នៃវ៉ូណា
ខ្មែរ

វ៉ិ
នៃវ៉ូណា
អាស៊ី
ជិត

ទើប
មក
វ៉ូណា
ខ្មែរ



ປ່ອຍ
ໃຈ
ເປັນ
ແນວນີ້

ໄປຫາ
ສຳນັກຂ່າຍ
ກິດ
|







អ្នក
ខិតែរ
រូបិវាង
វិទ្យាល័យ
?



លោកស្រី
លើកាំចេះដៃ
ប្រធានិក
វិទ្យាល័យ



ចុះ
តើមាន
ស្រីណា
ត្រូវ
ស្រី

តើមាន
ខ្ញុំខិតែរ
ស្រីណា



ឯងស្រី
លើកាំចេះដៃ
ឯង



ខ្ញុំខិតែរ
គិតចាំ
វិទ្យាល័យ



តើ
មានស្រីណា
ប្រធានិក
វិទ្យាល័យ



គណនា
ពី
វិទ្យាល័យ

ឯង
វិទ្យាល័យ
វិទ្យាល័យ



ប្រធានិក
ខ្ញុំខិតែរ
លើកាំចេះដៃ
!

サッカー











นี่... ว่างจริงๆ
คุณยาย
นี่มาเจอ
นี่!

อ๊ะ



นี่นี่
ขมขม
นี่นี่
นี่นี่



คุณยาย
นี่นี่
นี่นี่



นี่นี่
นี่นี่
นี่นี่



นี่นี่
นี่นี่

อ๊ะ

นี่?



นี่นี่
นี่นี่
นี่นี่



นี่นี่
นี่นี่
นี่นี่



นี่นี่
นี่นี่
นี่นี่

ငါတို့
အင်အားပိုမို
တိုက်ခိုက်
ရမည်ဟု
ယုံကြည်ပါသည်



အဲဒါ
ဘာလဲ
ဟဲ့!

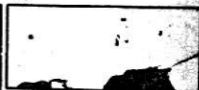
ဟာဟာ
ဟေ့



ဟဲ့
...

အဲဒါ
ပျက်စီးနေပြန်
လား
ဟဲ့!







คาเคงวอ
บ้าง
ฮงแจ้ว

แล้วทำไม
ทำไมแล้วฮงแจ้ว
ทำไมก็รีบไป
ทำไมแล้วฮงแจ้ว



ฮงแจ้ว
ฮงแจ้ว
ฮงแจ้ว
ฮงแจ้ว



ฮงแจ้ว 4-5 คน
ฮงแจ้ว
ฮงแจ้ว ฮงแจ้ว
ฮงแจ้ว ฮงแจ้ว

ฮงแจ้ว
ฮงแจ้ว
ฮงแจ้ว



ฮงแจ้ว
ฮงแจ้ว
ฮงแจ้ว
ฮงแจ้ว



ฮงแจ้ว
ฮงแจ้ว
ฮงแจ้ว !!







ហ្វែន
កី
១៤៩

ស្រីហ្នឹង ហ្នឹង
ណាខ្លះ ហ្នឹង ក៏
ទាញទាញ ហ្នឹង
១៥

គ្រឿង

ឃើញ
យប់យប់
១៦



គឺ...
គឺ...
១៧



១៨



ឃើញ
យប់យប់
១៩



១៩
ហ្នឹង
ហ្នឹង
ហ្នឹង
២០

ឃើញ
យប់យប់
២១



គឺ...
គឺ...
២២



២៣

ហ្នឹង
ហ្នឹង
ហ្នឹង
ហ្នឹង
២៤

២៥



ကျေးဇူး
ပေး
စိတ်ပိုမာမာ
ပေးပါအောင်







● KC.WEEKLY ● บรรณาธิการบริหาร สมหมาย สระแก้ว ● หัวหน้ากองบรรณาธิการ พิชุร
 ศิวพัฒน์พันธุ์ ● บทคำแปล ชูปเปอร์ยูตะ, เบิร์ธ, วรณ, แหม่ม, สมพร, โอจี ● ฝ่ายแต่งภาพ
 สป่าต้า, ยู, สีน, โอลี่, ปีโอ ● ฝ่ายบรรยาย วิภาดา, แรก, นน, นุช ● อาร์ตเวิร์ค เอี่ยม, ใหญ่,
 ฟารุก, หรั่ง, ประสิทธิ์ ● ประสานงาน จอห์น ● ฝ่ายสมาชิก ทิพย์ ● เรียงพิมพ์ เหนง,
 เสาวรส ● ฝ่ายโฆษณา อิดา, ศิวรัตน์ ● พิมพ์ที่ ห.ส.น. วิทยาลัยกิจการพิมพ์ 50/98 สุขุมวิท
 62 บางจาก พระโขนง กรุงเทพฯ 10250 โทร. 311-3270, 311-0657 ● นายรุจเวส
 พรพิบูลย์ ผู้พิมพ์ผู้โฆษณา ●